

Было ли не было, в давние времена жил один старик. Детей он не имел, а была у него только старуха жена. Жили они очень бедно. Как-то ночью старик увидел сон, будто к нему на плечи село по соловью. Наутро старик рассказал обо всем старухе и решил отправиться вслед за сном. Поначалу жена старика не соглашалась отпустить его. Тогда старик сказал ей:— Судьба такого бедняка, как я, рассказана во сне, я должен пойти.

Наконец старуха согласилась. Старик собрал нужные в дороге вещи и пустился в путь.

Через несколько переходов повстречался старик с пастухом, пасшим овец. Отдохнул он у этого пастуха и стал с ним беседовать. Рассказал старик пастуху про сон, который видел, а пастух ему и говорит:

— Послушай, старик, зачем тебе, такому седобородому, этот сон? Дам-ка я тебе десяток овец, а ты продай мне свой сон.

— Да что ты, — отвечал старик, — разве можно отдать такой сон за десять овец?

— Ну, ладно, я дам тебе сто овец.

— Нет, не пойдет, и за сто овец такой сон не продается!

— Хорошо, тогда я дам тебе пятьсот овец.

— Нет, не согласен.

— Ну, старик, я отдаю тебе всех своих овец. Пусть и мой пастушеский посох будет твоим, только продай мне этот сон, — упрашивал пастух.

Наконец старик согласился и продал пастуху свой сон. Попрощавшись со стариком, пастух отправился в путь. Коротко ли, долго ли он шел, а через несколько переходов подошел к большому саду. Смотрит — в саду поют соловьи, текут источники, цветут цветы. Ходит пастух по саду — и вот видит красивый дворец, а у порога дворца под деревом спит знатный юноша, привязав к руке повод прекрасного серого коня. Понял пастух, что этот юноша здесь на страже, срезал у него с руки повод коня и стал караулить сам. Через некоторое время пастух заметил туго набитый и завязанный хурджин. Взял он этот хурджин и взвалил его на коня. Немного погодя из дворца тихонько выбежала пери. Пастух посадил красавицу девушку на коня и отправился в путь. А знатный юноша, который стерег пери, так и остался спать, ни о чем не ведая.

Едет пастух с пери за спиной, а девушка тем временем думает: «Кто этот юноша? Вроде бы он похож на пастуха, но кого он пасет: верблюдов, коров или овец? А ну-ка испытаю я его!» Проехали они немного и оказались перед полем, заросшим верблюжьей колючкой и гараком.

— На этом поле хорошо пасти верблюда, — проговорила девушка, но юноша ничего не ответил.

Поехали они дальше, и вот показалось поле, поросшее травой и камышом.

— Как много камыша на этом поле, — сказала девушка, — здесь хорошо пасти корову.

Юноша снова промолчал.

Едут они дальше, а перед ними — луг, раскинувшийся словно узорчатая шаль. Не успела девушка воскликнуть: «Вот так поле!» — как пастух сказал:

— Эх, вот самое подходящее место, чтобы пасти овец. Пустить ягнят в одну сторону, маток — в другую, а самому лечь посередине, отдыхать да поглядывать, а овцы пусть бродят себе взад и вперед...

Тут пери поняла, что юноша — пастух, и стала называть его теперь пастухом.

Несколько дней ехали верхом пастух и пери и добрались до города. Сняли они дом на окраине города и поселились в нем. Прожили они сколько-то месяцев, отдохнули, тогда пери и говорит пастуху:

— Пастух, нечего нам обоим сидеть без дела, пора о себе позаботиться. Ступай на базар и купи разноцветных шелков. Я вышью своими искусными руками тюбетейки, а ты их продашь, вот и будут у нас деньги на пропитание.

Пастух согласился с пери. Взял он деньги и уже собрался отправиться на базар, чтобы купить шелку, но тут пери крепко наказала ему:

— Смотри, пастух, ничего не покупай в долг, да не торгуйся с безбородым, иначе не будет тебе добра.

Пришел пастух на базар, а у самых ворот сидит какой-то безбородый и продает разные красивые шелка. Понравились они пастуху, и стал он их выбирать, а когда начал расплачиваться, денег у него не хватило.

— Остальные деньги отдам тебе дома, — сказал пастух и повел безбородого к себе домой.

Безбородый очень удивился тому, что у пастуха в женах оказалась пери, и побежал сообщить об этом падишаху. Увидел падишах пери и задумал пастуха убить, а пери взять себе. Тогда безбородый ему сказал:

— Нет, падишах, ты его так просто не убивай. Не гоже это для чести падишаха. Лучше возьми его к себе на службу, а потом отправь в такое место, откуда ему не возвратиться. Пастух погибнет там, а ты заберешь его пери.

Потолковав с падишахом, безбородый отправился в дом пастуха и принялся его уговаривать:

— Иди-ка ты служить падишаху: жалование у тебя будет большое, одежда — даровая, уважать все тебя станут!

Коротко говоря, поступил пастух на службу к падишаху. Вот служит он уже сколько-то дней. И вот падишах, посоветовавшись с безбородым, приказывает пастуху достать молока от черной кобылицы. Сильно опечалился пастух и побрел домой. Встретила его пери и спросила, что с ним. Рассказал пастух ей о том, какое дело поручил ему падишах.

— Ну, это все устроил твой безбородый «друг», который притащился вслед за тобой, — сказала пери. — Пока он жив, много еще у тебя будет таких поручений. Ступай попроси у падишаха десять дней сроку, да выпроси пегого коня.

Наутро встал пастух, отправился к падишаху и попросил сорок дней сроку и пегого коня. Падишах ему сказал:

— Ладно, если пегий конь нужен тебе, чтобы справиться с делом, бери его, а сроку тебе даю восемьдесят дней.

Пошел пастух и стал ловить в табуне пегого коня. А когда поймал его, увидел, что конь этот такой тощий, что вот-вот издохнет. Даже с земли подняться не может. Поднял пастух коня и сорок дней его выхаживал: с одной стороны сыпал перед конем овес, а с другой — пшено. День ото дня пегий конь жирел и становился сильнее. На сороковой день пегий конь сказал пастуху:

— Зачем ты так заботливо выхаживаешь меня?

— Чтобы верхом на тебе отправиться за молоком черной кобылицы, — отвечал пастух.

— Эх, — сказал конь, — если бы я узнал это раньше, убежал бы я от тебя. Я ведь и отощал так от страха перед черной кобылицей, а теперь и подавно не знаю, как мне быть. Но раз уж ты меня выхаживал и холил, будь что будет — попытаюсь я исполнить порученное тебе дело. Добудь только сорок аршин бязи и сорок воловьих шкур.

Раздобыл пастух все, что потребовал пегий конь. Сначала он надел на коня одну за другой воловьих шкуры, а потом крепко обмотал его бязью. После этого сел пастух на пегого коня верхом, а тот вдруг взлетел в воздух. Пастух очень изумился.

Вот летит пегий конь среди облаков и наконец опускается у подножия горы. Спрятал пегий конь пастуха в пещере, завалил его мельничным жерновом и велел пастуху наблюдать сквозь щелку.

— Если победит черная кобылица, ты погибнешь, если же одолею я, мы доставим кобылицу падишаху.

Сказав это, пегий конь вышел в поле и заржал так громко, что задрожали горы. В ответ ему заржала черная кобылица, да так, что с неба начал падать град. Сшиблись они и взлетели в небо. Каждый раз как куснет черная кобылица, она срывает с пегого коня воловью шкуру. И каждый раз как куснет пегий конь, он отхватывает кусок мяса. Так сшибались они сорок раз, и оказалось, что пегий конь сильнее. Одолел он черную кобылицу.

Привел пастух черную кобылицу к падишаху и сказал:

— Вот, падишах, я привел тебе кобылицу, можешь подоить ее и попить кумысу.

После этого падишах снова посоветовался с безбородым, и решили они отправить пастуха за цветами, что выпадают изо рта пери Гюлькахкас.

Сильно опечаленный пришел пастух домой. Встретила его пери-жена и спросила:

— Почему ты такой бледный, здоров ли ты?

— Я-то здоров, — отвечал пастух, — да вот падишах снова поручил мне трудное дело.

— Что же это за дело? — спросила пери. — Видно, пока жив этот безбородый, таким делам и конца не будет!

Рассказал пастух о том, что ему приказано добыть цветы, которые выпадают изо рта пери Гюлькахкас. Тогда пери-жена ему и говорит:

— Все это падишах сделал по наущению безбородого. Но с помощью пегого коня ты сумеешь выполнить и это поручение.

Пошел пастух к пегому коню и рассказал ему о приказе падишаха.

— Садись на меня верхом! — приказал пегий конь.

Сел пастух на пегого коня и отправился в путь. Через несколько переходов добрались они наконец до сада этой пери. Тут пегий конь и говорит:

— Вон там виднеется черная юрта. В ней живет старуха дэв. Если ты ей понравишься, да попросишь ее, она может тебе помочь. Я буду пастись на этом поле и ждать тебя три дня. Если через три дня ты не придешь, я буду знать, что тебя нет в живых, и вернусь обратно. Пастух

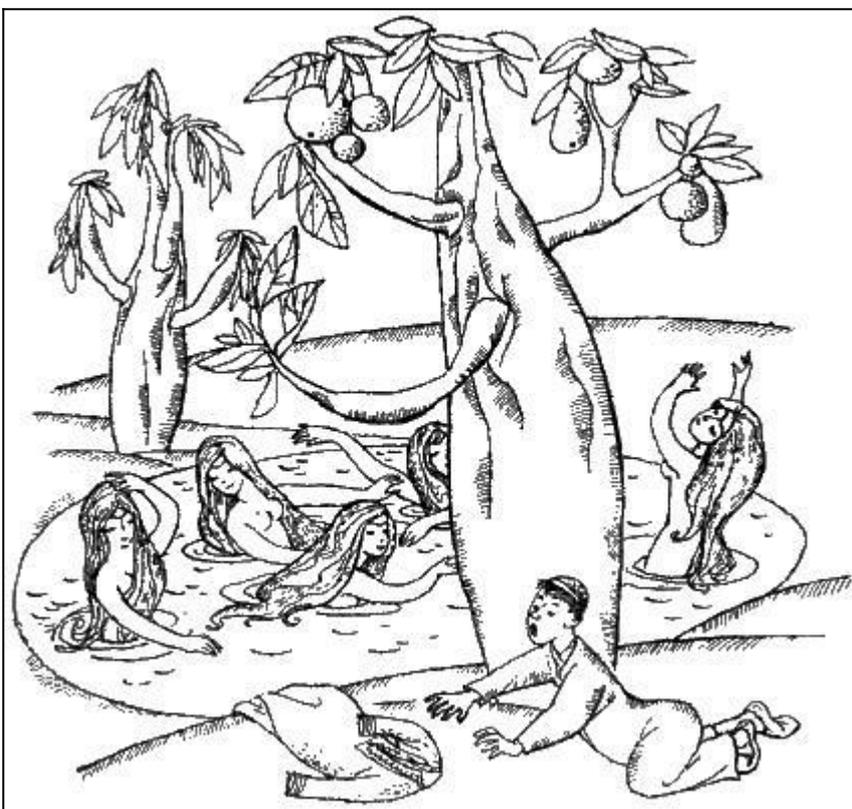
расстался с пегим конем, пошел к старухе дэву и поздоровался с ней.

Старуха ему говорит:

— Если бы ты не приветствовал меня, я бы тебя тотчас проглотила. В эти края кулан забежит — копыт лишится, птица залетит — крыльев лишится, ты-то зачем пожаловал? Отвечай немедленно!

Рассказал все пастух старухе и попросил ее о помощи. Тогда старуха ему сказала:

— Иди вон в тот сад, что виден отсюда. Посреди сада увидишь пруд. Спрячься в цветах на его берегу. Вскоре прилетит стая голубей, и обернутся они пери. Все сложат одежду в одном месте и станут купаться, только одна из них положит свое платье в другом месте, отдельно. Это и есть пери Гюлькахкас. Как только пери начнут нырять, ты хватай одежду пери Гюлькахкас и беги не оглядываясь.



Гюлькахкас. Как только пери начнут нырять, ты хватай одежду пери Гюлькахкас и беги не оглядываясь.

Пастух все сделал так, как советовала ему старуха. Вот он уже схватил одежду пери Гюлькахкас и бросился бежать, но тут Гюлькахкас крикнула вслед юноше:

— Оставь мое платье, и я исполню все, что пожелаешь!

Пастух от неожиданности оглянулся и тут же превратился в камень. Наутро старуха узнала об этом и с помощью волшебных заклинаний снова превратила камень в человека.

— Больше не оглядывайся, бери одежду и убегай, — сказала она пастуху.

Вот второй раз пастух притаился в цветах на берегу пруда. Появилась пери, сняла платье, собираясь купаться, а пастух схватил его и бросился бежать что есть силы. Принес пастух платье пери старухе.

Колдовство старухи оказалось сильнее колдовства пери Гюлькахкас. Посадил пастух пери Гюлькахкас на пегого коня и поехал домой.

Жена пастуха встретила их с радостью. Потом она спрятала пастуха и пегого коня, двор чисто подмела метелкой и легла спать. На рассвете к пери Гюлькахкас прилетели ее подруги и завели с ней веселую беседу. Как только пери Гюлькахкас рассмеется, изо рта красавицы падают цветы и рассыпаются по ее подолу. А пери — жена пастуха — тут же собирает эти цветы в хурджин. Когда совсем рассвело, беседа кончилась и подруги пери Гюлькахкас улетели. Жена пастуха отдала мужу хурджин с цветами. А пастух унес его и положил перед падишахом.

Посоветовались падишах и безбородый снова и на этот раз задумали послать пастуха за письмом к родителям падишаха, которые давно умерли, чтобы пастух принес вести с того света. Сильно опечалившись, пошел пастух домой и все думал: «У меня в доме две пери, неужели они не спасут меня своей хитростью?»

Пери тотчас же разузнали, в чем дело, и дали пастуху такой совет:

— Пусть падишах велит доставить к озеру сорок верблюдов дров и сорок ведер нефти. Ты взберись на эти дрова и подожги их, а мы прилетим и незаметно среди дыма унесем тебя.

Вот пастух отправился к падишаху и попросил его доставить сорок верблюдов дров и сорок ведер нефти. Потом он влез на дрова и велел их зажечь. Падишах зажег огонь. Тогда в дыму появились пери и, подхватив пастуха, унесли его домой. Потом пери взяли большую тетрадь, заполнили ее письменами, разорвали на кусочки и набили ими карманы и рукава одежды пастуха. На семнадцатую ночь они закопали пастуха в золу сгоревшего костра. А на восемнадцатую ночь слуги падишаха разгребли золу, чтобы посмотреть, не вернулся ли пастух, и обнаружили его. После этого пастух пришел к падишаху и сказал:

— Государь, я вместе с дымом добрался до того света. И повстречался мне там старик. Стал я выспрашивать у него новости того света. Старик мне рассказал многое, а потом он написал письмо и сунул мне в карман. Вот, возьмите и читайте сами. Ваши родители передали вам привет.

Все придворные падишаха, которые прочитали это письмо, удивились: «Гляди-ка!» А назавтра сам падишах и все его придворные захотели отправиться посмотреть на тот свет. «Если пастух побывал там за восемнадцать дней, мы обернемся за девять», — сказали они и притащили восемьдесят верблюдов дров и восемьдесят ведер нефти. Нефть вылили на дрова, а потом туда забрались падишах, его везиры и векили и все придворные беки. Влез туда и безбородый. Когда дрова подожгли, некоторые хотели было спрыгнуть на землю и убежать.

— Если хотите повидать тот свет, не прыгайте! — закричали смотревшие на них люди и стали толкать их обратно. А когда дрова хорошенько разгорелись, у падишаха, его везиров и векилей начали трескаться головы. А все, кто слышал этот треск, посмеивались и говорили:

— Вот они и достигли, видать, того света.

Врагам — гибель, а людям — радость, поэтому сделали люди пастуха падишахом. И стал пастух шахом.